

Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschine

COMBINED
SURFACE
AND
THICKNESS
PLANING
MACHINE

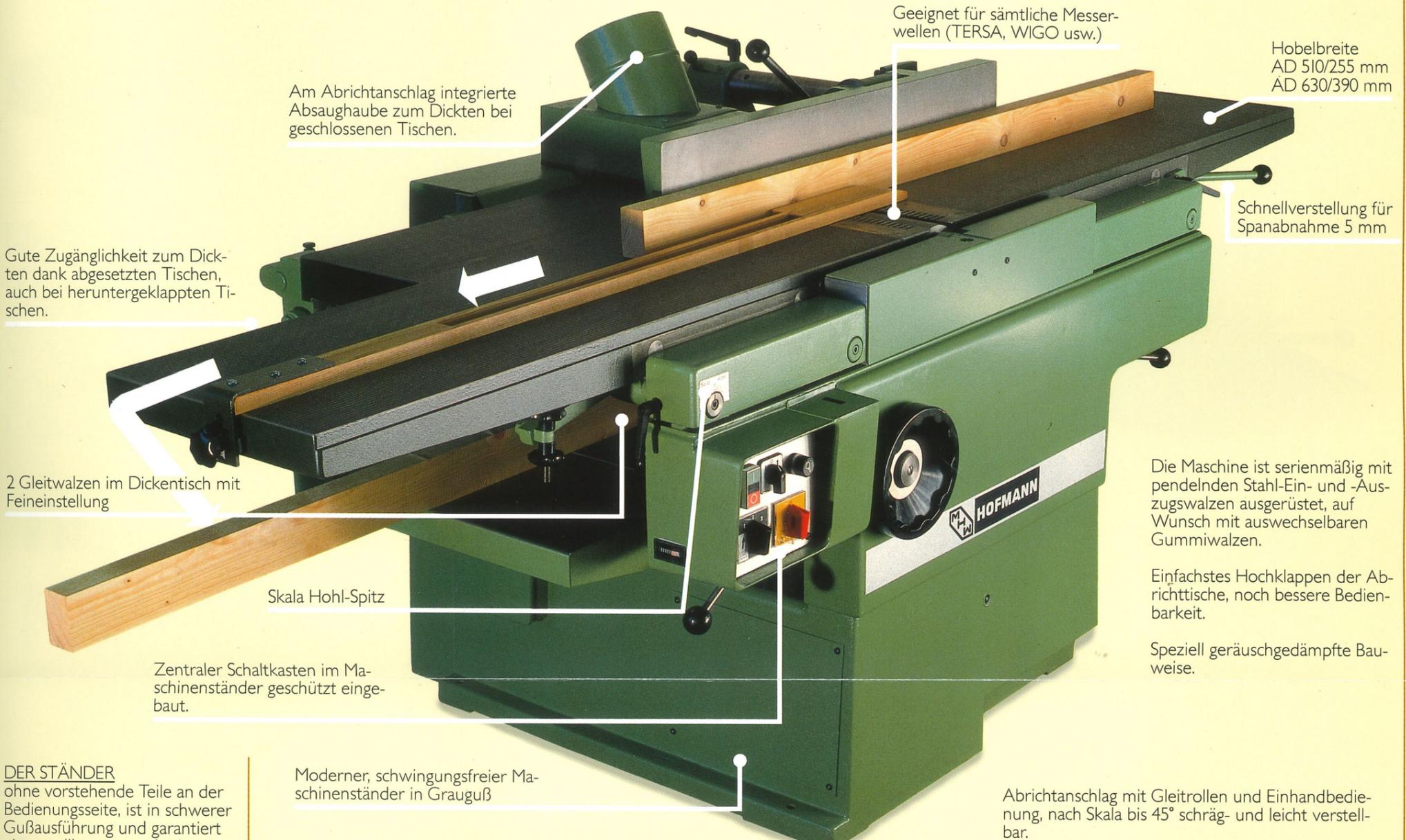
AD 510
AD 630



AD 510
AD 630

Abrichten und Dickenhobeln in einem Arbeitsgang

Keine Verlustzeiten durch Umrüstarbeiten



Am Abrichtanschlag integrierte Absaughaube zum Dicken bei geschlossenen Tischen.

Geeignet für sämtliche Messerwellen (TERSA, WIGO usw.)

Hobelbreite
AD 510/255 mm
AD 630/390 mm

Schnellverstellung für Spanabnahme 5 mm

Gute Zugänglichkeit zum Dicken dank abgesetzten Tischen, auch bei heruntergeklappten Tischen.

2 Gleitwalzen im Dicken Tisch mit Feineinstellung

Skala Hohl-Spitz

Zentraler Schaltkasten im Maschinenständer geschützt eingebaut.

Die Maschine ist serienmäßig mit pendelnden Stahl-Ein- und -Auszugswalzen ausgerüstet, auf Wunsch mit auswechselbaren Gummwalzen.

Einfachstes Hochklappen der Abrichtische, noch bessere Bedienbarkeit.

Speziell geräuschgedämpfte Bauweise.

Moderner, schwingungsfreier Maschinenständer in Grauguß

Abrichtanschlag mit Gleitrollen und Einhandbedienung, nach Skala bis 45° schräg- und leicht verstellbar. Seitlicher Absaugstutzen 160 mm Ø für Abrichte. Am Abrichtanschlag integrierte Absaugung 160 mm Ø für Dicken. Jointing fence with gliding rollers and one-hand operation, ist tiltable to a scale of 45°, and is easily adjustable. Lateral dust suction of 160 mm dia. for surface planing. At the jointing fence, an integrated dust suction of 160 mm dia. for thickness planing.

DER STÄNDER
ohne vorstehende Teile an der Bedienungsseite, ist in schwerer Gußausführung und garantiert einen vollkommen schwingungsfreien Lauf der Maschine.

DIE MESSERWELLE
als runde Sicherheitswelle ausgeführt, hat wahlweise 2 oder 4 Messer bei 5.000 U/min. Sie ist dynamisch ausgewuchtet und verbürgt einen vollkommen ruhigen Lauf. Die Lagerung besitzt reichlich bemessene Präzisionskugellager. Der Antrieb der Messerwelle erfolgt vom seitlich im Ständer eingebauten Flanschmotor über Keilriemen direkt auf die Messerwelle.

DER VORSCHUB
erfolgt durch einen polumschaltbaren Getriebemotor, wodurch 2 Vorschubgeschwindigkeiten 7 und 14 m/min. erreicht werden. Die Vorschubwalzen sind kugellagert und wartungsfrei, sowie pendelnd aufgehängt.

DER DICKENTISCH
ist von kräftiger Ausführung, mit 4-facher, nachstellbarer Führung, wodurch ein Kippen unmöglich ist. Die Spindeln sind durch Faltenbälge vor Staub geschützt. Die 2 Gleitwalzen im Dicken Tisch sind kugellagert und mit zentraler Feineinstellung ausgerüstet. Auf Wunsch kann die Maschine mit Gummwalzen und glatten Tisch ausgerüstet werden.

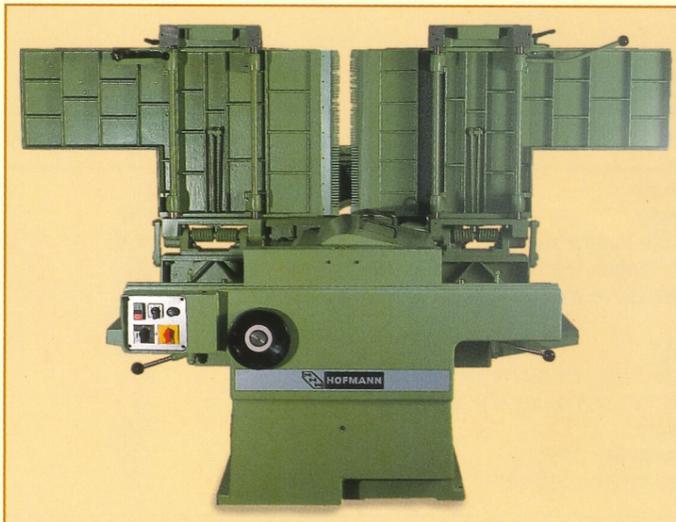
DIE ABRICHTTISCHE
in stabiler verrippter Ausführung sind 4-fach gelagert und lassen sich bei Bedarf leicht hochklappen. Am Aufgabebereich ist eine Skala mit Schnellverstellung für die Spanabnahme angebracht.

DIE ABSAUGUNG
erfolgt seitlich, der Absaugkanal liegt direkt hinter der Messerwelle, der Dicken Tisch ist durch die Absaugung nicht verdeckt, so daß auch kurze Hobelteile leicht abgenommen werden können. Zum Dickenhobeln bei aufgeklappten Tischen wird lediglich eine Abdeckhaube über die Messerwelle gesteckt. Beim Dickenhobeln mit geschlossenen Abrichtischen erfolgt die Absaugung über die am Abrichtanschlag integrierte Haube.

NORMALZUBEHÖR
Zweimesserwelle, gezahnte Tischlippen, Hobelhöhe mit digitaler Anzeige über Zählwerk 1/10 mm ablesbar, Spindelverkleidung, Hauptschlatter = NOT-AUS-Schalter, abschließbar nach VDE 0113, Motorschutz, Sterndreieckschalter, Messereinstellgerät, Werkzeug, Fügeleiste mit Halterung, Absaugstutzen 160 mm Ø seitlich und am Anschlag.

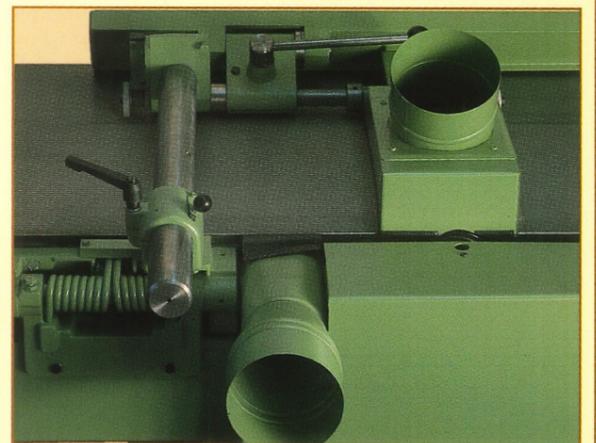
SONDERZUBEHÖR GEGEN MEHRPREIS
Viermesserwelle, WIGO-Centrox Messerwelle, WIGO-Spiralwelle, TERSA-Messerwelle, elektrischer Höhenverstellung, Druckknopfschaltung mit automatischer Schützensteuerung, Schwingschutz statt Fügeleiste, Hilfsanschlag, Gliederdruckbalken, Gliedereinzugsvalze, Gummwalzen.

DAS GRUNDPRINZIP
sämtlicher MHW-Maschinen, moderne geschlossene Bauform, schwere Gußausführung, zweckmäßige und übersichtliche Anordnung der Bedienungselemente, entsprechen allen Anforderungen der modernen Holzbearbeitung.



Zum Dicken von großen Stückzahlen oder von kurzen Hölzern, sowie beim Messerwechsel können die Abrichtische inklusive Anschlag und Absaughaube leicht hochgeklappt werden. Eine zusätzliche Abdeckhaube für die Messerwelle wird mitgeliefert.

For thickness planing of a big number of pieces or of short wood, also at changing of the knives, the surfacing tables including jointing fence and dust suction cover can be tilted easily. An extra cutterblock cover is included with delivery.



Schalter und Digitalanzeige sind gleich neben dem Handrad bedienungsfreundlich angebracht. Switches and digital-indicators are situated beside the hand wheel for easy operation.

THE HEAVY

cast type FRAME guarantees absolute vibration-free running of the machine.

THE CUTTERBLOCK

designed as a circular, clamping key safety shaft, has optionally two or four knives at 5000 r.p.m. It is dynamically balanced and guarantees absolutely smooth running. Its precision ball bearings are generously dimensioned. The cutterblock is driven directly by the flanged motor, mounted in the side of the frame, by means of two V-belts.

THE FEED

is provided through a pole changeable gear motor, 2 feed speeds of 7 and 14 m/min. being achieved. The feed rollers run in ball bearings, and are maintenance free, and pendulum suspended.

THE THICKNESS TABLE

is of a very rigid design with a 4-fold adjustable guide to exclude tipping. The spindles are protected from the ingress of dust by concertina covers. The two gliding rollers in the thickness table run in ball bearings and are equipped with a central fine adjustment. On request the machine can be equipped with rubber rollers and a smooth table.

THE SURFACING TABLES

in solid ribbed execution are firmly held without vibration at four points and, if required, are easily to tip up. At the infeed table is a scale with a quick-disquise for chips-removing.

THE DUST SUCTION

follows lateral, the suck off canal is situated directly behind the cutterblock, the thickness table is not covered by the dust suction, so that also short planing pieces can be easily taken off. For thickness planing with tilted tables merely a cover has to be put on to the cutterblock. During thickness planing with closed surfacing tables the dust suction follows through an integrated cover at the jointing fence.

STANDARD ACCESSORIES

two-knife-cutterblock, toothed tablelips, planing height readable through a digital numerator 1/10 mm, spindle guard, main-switch = emergency-switch-off, lockable according to VDE 0113, motor-protection, star-delta-switch, knife adjusting device, tools, jointing reglet with holding device, shaving dust suction 160 mm dia. lateral and at the fence.

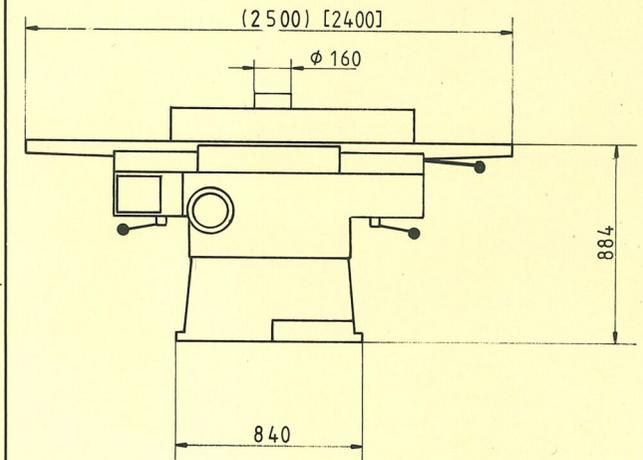
ADDITIONAL PRICE FOR OPTIONAL EQUIPMENT

four-knife-cutterblock, Wigo centro-fix cutterblock Wigo spiral-cutterblock, TERSA-cutterblock, electrical thickness table adjustment, bush-butting switch with

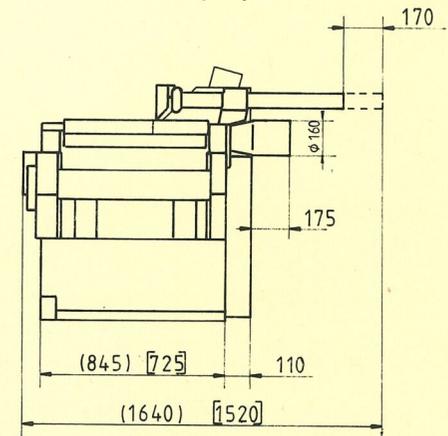
automatical really steering, wing-protection instead of ledge for jointing, relief ruler, articulated pressure beam, articulated feed shaft, rubber rollers.

THE BASIC

principle of all MHW machines. Modern and compact layout, heavy cast design, and functional and clear arrangement of the operating elements meet all the requirements of modern wood-working.



Hobelbreite in mm 630 = ()
510 = []



Technische Daten/Technical Data:

| Type/type | | AD 510 | AD 630 |
|---|--------|--------|--------|
| Hobelbreite/planing width | mm | 510 | 630 |
| Hobelhöhe/planing height | mm | 240 | 240 |
| Tischlänge Abrichte/table length surface | mm | 2.400 | 2.500 |
| Tischlänge Dicke/table length thickness | mm | 1.000 | 1.000 |
| Motorstärke/threephase drive motor | kW | 4,0 | 5,5 |
| Vorschub/feed | m | 7 + 14 | 7 + 14 |
| Messerwelle/shaft speed | U/min. | 5.000 | 5.000 |
| Spanabnahme Abrichte/chips removing surface | mm | 5 | 5 |
| Spanabnahme Dicken/chips removing thickness | mm | 8 | 8 |
| Gewicht netto/net weight | kg | 1.100 | 1.300 |
| seemäßig verpackt/seaworthy packing | kg | 1.150 | 1.350 |
| Schiffsraumbedarf/cargo space required | cbm | 2,8 | 3,0 |

Maschinenfabrik
Leonhard Hofmann

8532 Bad Windsheim
Mittelfranken

Postfach 3 28
Telefon 0 98 41/21 19

Telex 61 520 mhw d
Telefax 0 98 41/15 75

